



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

## **JARDno-2023-265**

### **Svengi, kunnallistekniikan suunnittelu, hankinta, lisätyö 1 ja 2**

#### Lähtökohdat

Järvenpään 14. kaupunginosassa (Pietilä) on tulossa vireille Svengin yritysalueen asemakaavamuutoshanke. Alueen kunnallistekniikan suunnittelu ja rakentaminen mahdollistavat asemakaavamuutoksen mukaisten toimintojen sijoittumisen alueelle. Yleisten alueiden suunnitelmien laadinnasta vastaa Sweco Finland Oy (suunnittelupäällikön päätös 24.2.2023 § 2).

Suunnittelun edetessä on ilmennyt tarve tarkastella Soolokadun loppupäähän kääntö- ja levähdyspaikan sijoittumista. Nykytilanteessa Soolokatu on päättyvä katu, joka ei mahdollista HCT-ajoneuvojen eikä muiden raskaiden ajoneuvon kääntymistä alueella.

Lisäksi Svengin yritysalueen hulevesisuunnittelun myötä on ilmennyt tarve tutkia tarkemmin alueen hulevesien hallintaa mallintamalla suunnittelualueen 2 valuma-alueetta. Hulevesimallinnuksella selvitetään tarvittavat alueelliset hulevesien hallinnan toimenpiteet, mitoitus ja niiden vaikutukset.

#### Hankinta

Järvenpään kaupunki on pyytänyt Sweco Finland Oy:ltä tarjoukset lisätyöstä 1 (Kääntö-/levähdyspaikan yleissuunnittelu) ja 2 (Alueen hulevesien mallintaminen).

Sweco Finland Oy on jättänyt tarjouksen 21.3.2023 lisätyöstä 1 ja 22.3.2023 lisätyöstä 2.

Hankinta perustuu voimassa olevaan Yhdyskuntatekniikan suunnittelupalveluiden puitesopimukseen 2019-2021 (JARDno-2018-786, kaupungin hallitus 8.1.2018 § 239). Optiot ovat käytössä (kaupunkitekniikan johtajan päätös 15.12.2021 § 53 ja 29.11.2022 § 45). Sweco Finland Oy on puitesopimuksen osa-alueella 6 (Kadun ja vesihuollon yleissuunnittelu) etusijajärjestyksessä kolmas sekä osa-alueelle 7 (Katusuunnittelu ja kadun rakennussuunnittelu sekä siihen liittyvä vesihuolto- ja yleisten alueiden suunnittelu) etusijajärjestyksessä viides.

Hankinnan yhteyshenkilönä toimii suunnittelupalveluiden projektipäällikkö.

Puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaan ei saa hakea muutosta valittamalla, jollei markkinaoikeus myönnä asiassa käsittelylupaa hankintalain 146 §:n mukaisesti. Lupa on myönnettävä, jos asian käsittely on lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa asioissa tärkeää, tai siihen on painava, hankintayksikön menettelyyn liittyvä syy.

#### Taloudelliset vaikutukset

Sweco Finland Oy:n tarjouksen mukainen kattohinta lisätyölle 1 on 2465 euroa (alv. 0 %) ja lisätyölle 2 on 12 750 euroa (alv. 0 %).

Lisätyön 1 kustannukset (2465 euroa, alv. 0 %) osoitetaan 100 % kaupunkitekniikalle, investointikohteelle 1862033003 / 1869041117\_0003 / 1860009220.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Lisätyön 2 kustannukset jaetaan kaupunkitekniikan sekä asemakaavoituksen kesken. Kaupunkitekniikan osuus 80 % (10 200 euroa, alv. 0 %) osoitetaan investointikohteelle 1862033003 / 1869041117\_0003 / 1860009220.

Asemakaavoituksen osuus 20 % (2550 euroa, alv. 0 %) osoitetaan kustannuspaikalle 1862021001.

Kattohintaa ei saa ylittää ilman tilaajan suostumusta.

Laskuissa tulee esiintyä tämän päätöksen diaari, pykälä ja päivämäärä sekä puitesopimuksen tiedot (Yhdyskuntatekniikan suunnittelupalveluiden puitesopimus 2019-2021, JARDno-2018-786, kh 8.1.2018 § 239).

Sopimusnumeron täytyy olla finvoice-kentässä *AgreelIdentifier*.

Laskussa tulee esittää pakollisena tilaajan viitetieto **1862033003**.

Tilausnumero tulee olla verkkolaskudatassa finvoice-kentässä *BuyerReferencelIdentifier*.

Lisäksi laskuissa tulee esiintyä tiliointitiedoissa investointikohteen numero 1869041117\_0003.

Lisätietoja verkkolaskudatan vaatimuksista on saatavissa sähköpostiosoitteesta [etiski@sarastia.fi](mailto:etiski@sarastia.fi).

### **Päätöksen peruste**

Järvenpään kaupungin hallintosäntö (KV 21.6.2021 § 53). Kaupunkikehityksen palvelualueen toimintaohje ja toimivallan siirtäminen (Kauke 3.11.2022 § 86). Talouden rahamääräiset ratkaisuvälit 1.12.2021 alkaen (Kauke 28.10.2021 § 97).

### **Päätös**

Päätän tilata Sweco Finland Oy:ltä 21.3.2023 ja 22.3.2023 tarjouksen mukaisesti Svengin kunnallistekniikan yleis-, katu- ja rakennussuunnittelun lisätyöt 1 (Kääntö-/levähdyspaikan yleissuunnittelu) ja 2 (Alueen hulevesien mallintaminen).

### **Tiedoksi**

Asianosaiset

### **Allekirjoitus**

Vt. suunnittelupäällikkö Miia Haikonen

### **Viranhaltijapäätöksen nähtävänäolo**

Päätös pidetään nähtävillä yleisessä tietoverkossa ([www.jarvenpaa.fi](http://www.jarvenpaa.fi)) 11.4.2023 alkaen

Järvenpää  
11.04.2023



**Järvenpää**  
Suunnittelupäällikkö  
kunnallisia

**Ote viranhaltijapäätöksestä 3 (7)**  
11.04.2023 **§ 7**

**JÄRVENPÄÄ**

Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

**Tiedoksianto asianosaiselle**

Lähetetty tiedoksi 11.4.2023



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

## **Oikaisuvaatimus**

§ 7

### **Oikaisuvaatimusohje**

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä hankintaoikaisu), tai asia voidaan saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi.

Puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaratkaisuun ei saa hakea muutosta valittamalla, mikäli markkinaoikeus ei myönnä asiassa käsittelylupaa.

### **Oikaisuvaatimusoikeus**

Hankintaa koskevasta asiasta voi tehdä hankintayksikölle oikaisuvaatimuksen tai markkinaoikeudelle toimitettavan valituksen se, jota asia koskee (jäljempänä asianosainen). Asian osainen on se, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

### **1. HANKINTAOIKAISUOHJE**

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintalain 132-135 §:n mukaan hankintaoikaisua.

Hankintaoikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho jota asia koskee.

### **Oikaisuvaatimusaika**

Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on toimitettava Järvenpään kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen virka-ajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen hankintapäätöksen oheisasiakirjoineen tiedoksi sähköistä tiedonantoa käytettäessä sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteissa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Asianosainen on saanut tiedon päätöksestä lähettämispäivänä, jollei asianosainen esitä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä, asianosaisen katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytetä tapahtuneen myöhemmin.

Käytettäessä todisteellista tiedoksiannotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

## **Oikaisuvaatimusviranomainen**

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään:  
Järvenpään kaupunki / kirjaamo  
Osoite: Sibeliuksenkatu 8, PL 41, 04401 Järvenpää  
Sähköposti: kirjaamo@jarvenpaa.fi  
Puh. vaihde: (09) 27 191

Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa sähköisesti kirjaamo@jarvenpaa.fi tai kirjallisesti Järvenpää-infoon os. Sibeliuksenkatu 8, (sisäänkäynti Mannilantien puolelta) 04401 Järvenpää.

Järvenpää-info on avoinna ma-ke klo 9.00–15.00, to 9.00–17.00 ja pe 9.00–13.00. Arkipyhän aattona asiakaspalvelupiste noudattaa perjantain aukioloaika. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on arkipyhän aatto, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen. Oikaisuvaatimus on toimitettava viimeistään määräajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä.

Hankintaoikaisuvaatimuksen vireille tulo ja käsittely eivät vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosainen voi hankintalain nojalla hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen.

## **Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Hankintaoikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Hankintaoikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteluineen, oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Hankintaoikaisuun on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa.

## **2. KÄSITTELYLUVAN HAKEMINEN JA VALITUS MARKKINAOIKEUTEEN**

Puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaratkaisuun ei saa hakea muutosta valittamalla, mikäli markkinaoikeus ei myönnä asiassa käsittelylupaa. Markkinaoikeuden on myönnettävä käsittelylupa,

- jos asian käsittely on lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa asioissa tärkeää

- tai siihen on painava, hankintayksikön menettelyyn liittyvä syy.

Käsittelylupahakemus ja valitus toimitetaan markkinaoikeudelle yhdessä.

### **Muutoksenhaku-aika**

Käsittelylupaa on haettava ja valitus tehtävä 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä muutoksenhakuohjeineen. Tiedoksisaantipäivää ei lasketa mukaan hakemis- ja valitusaikaan.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

Asianosaisen katsotaan saaneen hankintapäätöksen oheisasiakirjoihin tiedoksi sähköistä tiedonantoa käytettäessä sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteissa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Asianosainen on saanut tiedon päätöksestä lähettämispäivänä, jollei asianosainen esitä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut vastaanottajalle myöhemmin.

Jos tiedoksianto toimitetaan postitse kirjeellä, asianosaisen katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei tiedoksiannon näytettä tapahtuneen myöhemmin.

Käytettäessä todisteellista tiedoksiantotapaa, tiedoksianto katsotaan tapahtuneeksi saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisäntitodistukseen merkittynä aikana.

### **Poikkeukset säännönmukaisesta valitusajasta**

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista, jos hankintayksikkö on tehnyt hankintapäätöksen jälkeen hankinta- tai käyttöoikeussopimuksen 130 §:n 1 tai 3 kohdan nojalla noudattamatta odotusaikaa. Odotusaikaa ei tarvitse noudattaa, jos sopimus koskee puitejärjestelyn perusteella tehtävää hankintaa tai sopimus koskee dynaamisen hankintajärjestelmän sisällä tehtävää hankintaa.

### **Valituksen muoto ja sisältö**

Valituksessa on ilmoitettava hankinta-asia, jota valitus koskee, sekä valittajan vaatimukset ja niiden perusteet. Puitejärjestelyyn perustuvan hankinnan ja dynaamiseen hankintajärjestelmään hyväksymistä koskevan ratkaisun osalta valituskirjelmässä on esitettävä minkä vuoksi käsittelylupa tulisi myöntää

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatii joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta. Lisäksi on ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelämä.

Valitukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä päätös, johon haetaan muutosta, sekä todistus siitä minä päivänä päätös on annettu tiedoksi tai muu selvitys valitusajan laskemisen ajankodasta. Valitukseen on liitettävä asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi. Asiamiehen on liitettävä valituskirjelmään valtakirja, kuten hallintokäyttölain 21 §:ssä säädetään.

### **Käsittelylupahakemuksen ja valituksen toimittaminen**

Käsittelylupaa koskeva hakemus ja valitus on toimitettava markkinaoikeudelle. Hakemuksen ja valituksen voi toimittaa markkinaoikeuden kansliaan henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse, telekopiona tai sähköpostin avulla kuten sähköisestä asioinnista viranomaistoiminnassa annettussa



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Järvenpään asianhallintajärjestelmässä

---

laissa (13/2003) säädetään. Jos vireillepanon viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi asiakirjat toimittaa markkinaoikeudelle ensiksi seuraavana arkipäivänä.

Markkinaoikeus  
Sörnäistenkatu 1,  
00580 Helsinki.

Puh. 029 5643 300  
Fax 029 5643 314  
markkinaoikeus(at)oikeus.fi

### **Valitusperusteeseen perustuva muutoksenhakukielto**

Hankintalain 163 §:n mukaan markkinaoikeuden toimivaltaan kuuluvaan asiaan ei saa hakea muutosta kuntalain eikä hallintolainkäyttölain nojalla.

### **Muutoksenhausta ilmoittaminen hankintayksikölle**

Hankintalain 148 §:n nojalla hankinta-asiaan muutosta hakevan on kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuden käsiteltäväksi. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikölle viimeistään silloin, kun hankintaa koskeva valitus toimitetaan markkinaoikeuteen. Ilmoitus on toimitettava hankintayksikön kohdassa 1 mainittuun osoitteeseen.